

内臓学

SPLANCHNOLOGIA

SPLANCHNOLOGY

粘膜
粘膜固有層
粘膜固有層
粘膜下組織
筋層
線維膜
白膜
外膜
漿膜下組織
漿膜
實質
支質
腺
葉
小葉
粘液腺
漿液腺
漿粘液腺

Tunica mucosa
Lamina propria mucosae
Lamina muscularis mucosae
Tela submucosa
Tunica muscularis
Tunica fibrosa
Tunica albuginea
Tunica adventitia
Tela subserosa
Tunica serosa
Parenchyma
Stroma
Glandula
Lobus
Lobulus
Glandula mucosa
Glandula serosa
Glandula seromucosa

mucous membrane
lamina propria
lamina muscularis
submucosa
muscular tunics, muscular layer
fibrous capsule
tunica albuginea
adventitia
subserosa
serous membrane
parenchyma
stroma
gland
lobe
lobule
mucous gland
serous gland
seromucous gland

消化器系

口腔

口腔前庭
口裂
口唇
上唇
上唇溝
下唇
口角
頬
頬脂肪体
口腔傍器官

SYSTEMA DIGESTORIUM

CAVUM ORIS

Vestibulum oris
Rima oris
Labia oris
Labium superius
Philtrum
Labium inferius
Angulus oris
Bucca
Corpus adiposum buccae
Organum juxtaorale (1)

DIGESTIVE SYSTEM

ORAL CAVITY

Cavum oris proprium
Palatum
Palatum durum
Palatum molle [Velum palatinum]
Raphe [Rhaphe] palati
Recessus sublingualis lateralis

vestibule of oral cavity
oral fissure
lips
upper lip
philtrum
lower lip
angle of mouth
cheek
buccal fat pad
juxtaoral organ

(1) この導管を持たず被包化された上皮索は、ヒト、イヌ、ネコ、ブタ、ウシでM.Temporalis(側頭筋)とM.Buccinator(頬筋)の間に見られる。ヒトのみ肉眼的に確認できる。

口腔粘膜

上唇小帯
下唇小帯
齒肉
齒肉縁
齒肉〔齒間〕乳頭
齒肉溝
舌下小丘
舌下扁桃
舌下ヒダ
口腔底器官
耳下腺乳頭
頬骨腺乳頭（食肉類）

Tunica mucosa oris

Frenulum labii superioris
Frenulum labii inferioris
Gingiva
Margo gingivalis
Papilla gingivalis [interdentalis]
Sulcus gingivalis
Caruncula sublingualis
Tonsilla sublingualis
Plica sublingualis
Organum orobasale
Papilla parotidea
Papilla zygomatica

mucous membrane of oral cavity

frenulum of upper lip
frenulum of lower lip
gingiva, gum
gingival margin
gingival [interdental] papilla
gingival groove, gingival sulcus
sublingual caruncle
sublingual tonsil
sublingual fold
orobasal organ, organum orobasale
parotid papilla
zygomatic papilla

口蓋ヒダ	Rugae palatinae (2)	palatine ridges	(2) この用語は、Plicae palatinae（口蓋ヒダ）よりも的確である(N.A.)。
歯床板	Pulvinus dentalis (3)	dental pad	(3) この用語は、反芻類のdental pad（歯枕）に採用された。
切齒乳頭	Papilla incisiva	incisive papilla	
唇乳頭（イヌ、反芻類）	Papillae labiales	labial papillae	
頬乳頭（反芻類）	Papillae buccales	buccal papillae	
翼突下頸ヒダ	Plica pterygomandibularis	pterygomandibular fold	
口腔腺			
小唾液腺			
口唇腺	Gll. Labiales	labial glands	
頬腺	Gll. Buccales	buccal glands	
背頬腺	Gll. buccales dorsales	dorsal buccal glands	
頬骨腺	Gl. Zygomatica (4)	zygomatic gland	(4) 眼窩には、他の腺もいくつかあるので、Gl. orbitalis（眼窩腺）はよくない。この腺は眼窓の腹側にあって食肉類にみられる。
大顎骨腺管	Ductus glandulae zygomaticae major	major zygomatic duct	
小顎骨腺管	Ductus glandulae zygomaticae minores	minor zygomatic duct	
中間頬腺（反芻類）	Gll. buccales intermediae	intermediate buccal glands	
腹頬腺	Gll. buccales ventrales	ventral buccal glands	
臼歯腺	Gll. Molares	molar glands	
口蓋腺	Gll. Palatinæ	palatine glands	
舌腺	Gll. Linguaes	lingual glands	
味蕾腺	Gll. Gustatoriae	gustatory glands	
舌尖腺	Gl. lingualis apicalis	gland of tip of tongue	
小丘傍腺（ヤギ、ウマ）	Gl. paracaruncularis	paracaruncular gland	
大唾液腺			
单孔舌下腺			
大舌下腺管	Gl. sublingualis monostomatica	major sublingual duct	
多孔舌下腺			
小舌下腺管	Ductus sublingualis major	minor sublingual duct	
下頤腺			
下頤腺管	Gl. sublingualis polystomatica	polystomatic sublingual gland	
耳下腺			
浅部	Ductus sublinguales minores	mandibular gland	(5) 家畜では、この腺の大半が下顎骨の後方に位置するので、接頭語の“sub（下）”をつけることは適切ではない。
深部	Gl. Mandibularis (5)	mandibular duct	
副耳下腺	Ductus mandibularis	parotid gland	
耳下腺管	Gl. Parotis	superficial part	
浅部	Pars superficialis	deep part	
深部	Pars profunda	accessory parotid gland	
副耳下腺	Gl. parotis accessoria	parotid duct	
耳下腺管	Ductus parotideus		
歯			
	Dentes	teeth	
歯体	Corpus dentis (6)	body of tooth	(6) この用語はエナメルでおおわれた部分が、 単冠歯 で定義されるCorona dentis（歯冠[解剖歯冠]）とは相同でない 長冠歯 において、用いられる。
歯冠	Corona dentis	crown of tooth	Corpus dentis（歯体）はRadix dentis（歯根）を除く歯のすべてをさす。
歯冠尖頭	Cuspis [coronae] dentis	dental cusp, cusp of crown of tooth	
尖頭尖	Apex cuspidis	apex of cusp	
歯冠結節	Tuberculum [coronae] dentis	dental tubercle, tubercle of crown of tooth	
歯ロート	Infundibulum dentis	infundibulum (of tooth)	
エナメルヒダ	Plica enameli (7)	enamel fold	(7) Plica enameli（エナメルヒダ）は前臼歯または後臼歯の側面からのエナメルのおれこみである。Crista enameli（エナメル稜）は摩耗した歯のエナメル層の自由咬合線である。
エナメル稜	Crista enameli (7)	enamel crest	
臨床歯冠	Corona clinica (8)	clinical crown	(8) Corona clinicaは、歯肉から突き出た歯の自由な部分を指す。Radix clinicaは、Gingiva（歯肉）とAlveolus（歯槽）の中にある歯の部分を指す。
歯頭	Cervix dentis	neck of tooth	
歯根	Radix dentis	root of tooth	
歯根尖	Apex radicis dentis	apex of root of tooth	
臨床歯根	Radix clinica (8)	clinical root	
咬合面	Facies occlusalis	occlusal surface	

前庭面〔顔面〕	Facies vestibularis [facialis]	vestibular [facial] surface
舌面	Facies lingualis	lingual surface
接触面	Facies contactus (9)	contact surface
近心面	Facies mesialis	mesial surface
遠心面	Facies distalis	distal surface
歯帯〔基底結節〕	Cingulum	cingulum of tooth, basal ridge
辺縁稜	Crista marginalis	marginal crest (ridge)
切齒縁	Margo incisalis	incisal margin
歯齶腔	Cavum dentis [pulpare]	dental (pulpal) cavity
歯冠齶腔	Cavum coronale dentis	pulp cavity of crown, crown cavity
歯齶角	Cornu cavitatis dentis (10)	dental pulp horn
歯根管	Canalis radicus dentis	root canal
歯根尖孔	Foramen apicis dentis	apical foramen
歯齶	Pulpa dentis	dental pulp
歯冠歯齶	Pulpa coronalis	crown pulp
歯根歯齶	Pulpa radicularis	root pulp
ゾウゲ質	Dentinum	dentine
エナメル質	Enamelum	enamel
セメント質	Cementum	cement
歯根膜	Periodontium	periodontium
上歯列弓	Arcus dentalis superior	upper dental arch
下歯列弓	Arcus dentalis inferior	lower dental arch
歯隙	Diastema	diastema
切歯	Dentes incisivi	incisors
犬歯	Dentes canini	canines
前臼歯	Dentes premolares [prae-]	premolars
狼歯（ウマ）	Dens lupinus	wolf tooth
後臼歯	Dentes molares	molars
切断歯（食肉類）	Dens sectorius	sectorial tooth
乳歯	Dentes decidui	deciduous teeth
永久歯	Dentes permanentes	permanent teeth
舌		
舌体	Lingua	tongue
舌根	Corpus linguae	body of tongue
舌尖	Radix linguae	root of tongue
舌背	Apex linguae	tip of tongue
舌隆起（反芻類）	Dorsum linguae	dorsum of tongue
舌窩（ウシ）	Torus linguae	torus linguae, large prominence of body
舌の腹側面	Fossa linguae	lingual fossa
舌縁	Facies ventralis linguae	ventral surface of tongue
舌粘膜	Margo linguae	margin of tongue
舌小帯	Tunica mucosa linguae	mucous membrane of tongue
舌乳頭	Frenulum linguae	lingual frenulum, frenulum of tongue
糸状乳頭	Papillae linguales	lingual papillae
円錐乳頭	Papillae filiformes	filiform papillae
蕈状乳頭	Papillae conicae	conical papillae
レンズ乳頭（反芻類）	Papillae fungiformes	fungiform papillae
有郭乳頭	Papillae lentiformes	lenticular papillae
葉状乳頭	Papillae vallatae	vallate papillae
辺縁乳頭	Papillae foliatae	foliate papillae
舌正中溝	Papillae marginales (11)	marginai papillae
舌扁桃	Sulcus medianus linguae	median groove of tongue
舌小胞	Tonsilla lingualis	lingual tonsil
	Folliculi linguales	lingual follicles
(9) 歯の各々は最後の後臼歯を除いて、2つのFacies contactus（接触面）をもち、それらは同一歯弓内の隣接する歯と関係をもつ。第一切歯では、Facies mesialis（近心面）は正中面向かい、すべての他の歯では、それは第一切歯の方へ向かう。Facies distalis（遠心面）は、近心面と反対側の表面である。		
(10) これは、咬頭に向かって伸びる歯齶腔の延長部を指す。獣医師の間では、歯齶を囲んだ部分をdental pulp horn（歯齶角）と呼んでいる。		
(11) Papillae marginales（辺縁乳頭）は、食肉類とブタの新生子にある。		

扁桃乳頭（ブタ）	Papillae tonsillares	tonsillar papillae
舌中隔	Septum linguae	lingual septum
リッサ	Lyssa	lyssa
舌背軟骨（ウマ）	Cartilago dorsi linguae	cartilage of dorsum of tongue
舌鍼膜	Aponeurosis linguae	lingual aponeurosis
舌筋	Musculi linguae	lingual muscles
オトガイ舌筋	M. genioglossus	genioglossus muscle
舌骨舌筋	M. hyoglossus	hyoglossus muscle
茎突舌筋	M. styloglossus	styloglossus muscle
固有舌筋	M. lingualis proprius	lingual muscle proper
浅綫維	Fibrae longitudinales superficiales	superficial longitudinal fibers
深綫維	Fibrae longitudinales profundae	deep longitudinal fibers
横線維	Fibrae transversae	transverse fibers
垂直線維	Fibrae perpendiculares	vertical fibers
咽頭腔	Cavum pharyngis (12)	pharyngeal cavity
咽頭鼻部	Pars nasalis pharyngis	nasopharynx
咽頭円蓋	Fornix pharyngis	pharyngeal fornix
咽頭中隔（ブタ、反芻類）	Septum pharyngis	pharyngeal septum
咽頭扁桃	Tonsilla pharygea	pharyngeal tonsil
扁桃小胞	Folliculi tonsillares (13)	tonsillar follicles
耳管咽頭口	Ostium pharyngeum tubae auditivae	pharyngeal opening of auditory tube
耳管隆起	Torus tubarius	torus tubarius, tubal prominence
挙筋隆起	Torus levatorius	torus levatorius, levator cushion, levator swelling
耳管扁桃	Tonsilla tubaria	tubal tonsil
咽頭陥凹	Recessus pharyngeus (14)	pharyngeal recess
(咽頭囊)	(Bursa pharygea) (14)	pharyngeal pouch
咽頭憩室	Diverticulum pharyngeum (14)	pharyngeal diverticulum
咽頭内口	Ostium intrapharyngeum	intrapharyngeal opening
軟口蓋〔口蓋帆〕	Palatum molle [Velum palatinum]	soft palate [velum palatinum]
口蓋垂（ブタ）	Uvula [palatina]	uvula
口蓋舌弓	Arcus palatoglossus	palatoglossal arch
口蓋咽頭弓	Arcus palatopharyngeus (15)	palatopharyngeal arch
口峠部	Isthmus faucium (16)	isthmus faucium, isthmus of fauces
咽頭口部	Pars oralis pharyngis (16)	oropharynx
口峠	Fauces (16)	fauces
口蓋扁桃	Tonsilla palatina	palatine tonsil
扁桃小胞	Folliculi tonsillares (13)	tonsillar follicles
扁桃小窩	Fossulae tonsillares	tonsillar fossulae
扁桃陰窩	Cryptae tonsillares	tonsillar crypts
リンパ小節	Lymphonoduli [Nodulilymphatici] (13)	lymph nodules
扁桃洞	Sinus tonsillaris (17)	tonsillar sinus
扁桃被膜	Capsula tonsillaris	tonsillar capsule
半月ヒダ	Plica semilunaris (18)	semilunar fold
扁桃窩	Fossa tonsillaris (17)	tonsillar fossa
扁桃上窩	Fossa supratonsillaris	supratonsillar fossa

(12) 家畜の咽頭の諸部分は、軟口蓋が長く、また頭と頭のなす角度がヒトと異なっているため、ヒトのものとは対応しない。(16)も参照。

(13) 扁桃小胞は陰窩、その入口（小窩）とそれをとりまくリンパ組織よりなる。リンパ組織はLymphonoduli（リンパ小節）を含む。リンパ小節は腔をもたないので、N. A. V. またはN. H. ではfollicles（小胞）とはいわない。

(14) ウマの咽頭陥凹は、咽頭鼻部の後背側角の正中のくぼみである。それは偶蹄類では、咽頭扁桃により分けられている。食肉類にはない。咽頭囊は家畜では、ウマにだけ不定の痕跡としてみられる。その際、咽頭陥凹の続きとなるか、独立した陥入となっている。咽頭憩室はブタにだけみられ、食道の始まりの背面にある。

(15) これは、軟口蓋の自由縁外側端から、咽頭の後壁にのびる粘膜ヒダで、後壁において対側の口蓋咽頭弓とつらなる。
(16) Isthmus faucium（口峠部）は、Cavum oris（口腔）とPars oralis pharyngis（咽頭口部）の間の開口であり、その外側は口蓋舌弓でこまれている。咽頭口部は、口蓋舌弓から咽頭蓋底までのびる。ヒトの咽頭口部の後部に相当する腔は、家畜では椎骨前葉（頸筋膜）に接して、長い軟口蓋により口部から分けられて、鼻部に属している。Fauces（口峠）は、外側を口蓋扁桃とその周囲の構造物によりこまれた咽頭の一部である。咽頭口部は、家畜では主として口峠よりなっている。

(17) 扁桃洞は、反芻類の口蓋扁桃の深くて口の狭い腔のことである。扁桃窩は、食肉類の口蓋扁桃を含むくぼみである。

(18) これは、軟口蓋外側部の腹面から生ずるヒダで、食肉類でFossa tonsillaris（扁桃窩）の内側壁を形成する。

口蓋帆扁桃（ブタ、ウマ）	Tonsilla veli palatini	tonsil of soft palate
喉頭蓋傍扁桃（ネコ、ブタ、ヒツジ、ヤギ）	Tonsilla paraepiglottica	paraepiglottic tonsil
扁桃溝（ブタ）	Sulcus tonsillaris	tonsillar groove
喉頭蓋谷	Vallcula epiglottica	epiglottic vallcula
正中舌喉頭蓋ヒダ	Plica glossoepiglottica mediana	median glossoepiglottic fold
外側舌喉頭蓋ヒダ	Plica glossoepiglottica lateralis	lateral glossoepiglottic fold
咽頭喉頭部	Pars laryngea pharyngis	laryngopharynx
梨状陷凹	Recessus piriformis	piriform recess
食道前庭[食道部]	Vestibulum esophagi [Pars (o)esophagea]	vestibulum esophagi, esophageal
咽頭食道限（食肉類）	Limen pharyngoesophageum [-oesophageum]	vestibule [esophageal part]
咽頭頸底板	Fascia pharyngobasilaris	pharyngobasilar junction
粘膜下組織	Tela submucosa	submucosa
粘膜	Tunica mucosa	mucous membrane, mucosa
咽頭腺	GII. Phryngae	pharyngeal glands
咽頭筋層	Tunica muscularis pharyngis	pharyngeal muscular layer
咽頭縫線	Raphe [Raphae] pharyngis	pharyngeal raphe
前咽頭収縮筋	Mm. constrictores pharyngis rostrales (19)	rostral pharyngeal constrictor muscles
翼突咽頭筋	M. pteryopharyngeus	pteryopharyngeus muscle
前茎突咽頭筋	M. stylopharyngeus rostralis	rostral stylopharyngeus muscle
後茎突咽頭筋	M. stylopharyngeus caudalis (20)	caudal stylopharyngeus muscle
舌骨咽頭筋[中咽頭収縮筋]	M. hyopharyngeus [M. constrictor pharyngis medius] (21)	hyopharyngeus muscle [middle pharyngeal constrictor muscle]
後咽頭収縮筋	Mm. constrictores pharyngis caudales	caudal pharyngeal constrictor muscles
甲状咽頭筋	M. thyropharyngeus [thyreo-]	thyropharyngeus muscle
輸状咽頭筋	M. cricopharyngeus	cricopharyngeus muscle
咽頭後隙	Spatium retropharyngeum	retropharyngeal space
咽頭外側隙	Spatium lateropharyngeum	lateral pharyngeal space
口蓋および口狭の筋	Musculi palati et faucium	muscles of palate and fauces
口蓋腱膜	Aponeurosis palatina	palatine aponeurosis
口蓋帆筋	M. levator veli palatini	levator veli palatine muscle
口蓋帆張筋	M. tensor veli palatini	tensor veli palatine muscle
口蓋筋	M. palatinus	palatinus muscle
口蓋咽頭筋	M. palatopharyngeus (19)	palatopharyngeus muscle
消化管	CANALIS ALIMENTARIUS	ALIMENTARY CANAL
食道	ESOPHAGUS [OESOPHAGUS]	ESOPHAGUS
頸部	Pars cervicalis	cervical part
胸部	Pars thoracica	thoracic part
腹部	Pars abdominalis	abdominal part
外膜	Tunica adventitia	adventitia
筋層	Tunica muscularis	muscular tunics, muscular layer
輸状食道腱束	Tendo cricoesophageus [-oesophageus]	cricoesophageal tendon
背側縦食道筋	M. esophageus [oesophageus] longitudinalis dorsalis	dorsal longitudinal esophageal muscle
外側縦食道筋	M. esophageus [oesophageus] longitudinalis lateralis	lateral longitudinal esophageal muscle

腹側縦食道筋	M. esophageus [oesophagus] longitudinalis ventralis	ventral longitudinal esophageal muscle
気管支食道筋	M. bronchoesophageus [-oesophagus]	bronchoesophageus muscle
胸膜食道筋（イヌ）	M. pleuroesophageus [-oesophagus]	pleuroesophageus muscle
粘膜下組織	Tela submucosa	submucosa
粘膜	Tunica mucosa	mucous membrane, mucosa
粘膜筋板	Lamina muscularis mucosae	lamina muscularis
食道腺	GII. Esophageae [oesophageae]	esophageal glands
胃		
壁側面		
臓側面		
大弯		
小弯		
角切痕		
噴門部		
噴門口		
噴門切痕		
胃底		
胃盲囊（ウマ）		
胃憩室（ブタ）		
胃体		
胃溝	Sulcus ventriculi (22)	gastric groove
幽門部		
幽門洞	Pars pylorica	pyloric part
幽門管	Antrum pyloricum	pyloric antrum
幽門	Canalis pyloricus	pyloric canal
幽門口	Pylorus	pylorus
幽門隆起（ブタ、反芻類）	Ostium pyloricum	pyloric opening
	Torus pyloricus	torus pyloricus
前胃	Proventriculus (23)	forestomach
第一・二胃[反芻胃]	Ruminoreticulum (23)	ruminoreticulum
第一胃	Rumen	rumen
壁側面	Facies parietalis	parietal surface
臓側面	Facies visceralis	visceral surface
背弯	Curvatura dorsalis	dorsal curvature
腹弯	Curvatura ventralis	ventral curvature
前端	Extremitas cranialis	cranial extremity
後端	Extremitas caudalis	caudal extremity
第一胃前房[前囊]	Atrium ruminis [Saccus cranialis]	cranial sac of rumen
背囊	Saccus dorsalis	dorsal sac
後背盲囊	Saccus cecus [caecus] caudodorsalis	caudodorsal blind sac
腹囊	Saccus ventralis	ventral sac
第一胃陷凹	Recessus ruminis (24)	ruminal recess
後腹盲囊	Saccus cecus [caecus] caudoventralis	caudoventral blind sac
前溝	Sulcus cranialis	cranial groove
後溝	Sulcus caudalis	caudal groove
右縦溝	Sulcus longitudinalis dexter	right longitudinal groove
右副縦溝	Sulcus accessorius dexter	right accessory (longitudinal) groove
第一胃島	Insula ruminis	ruminal insula

(22) 反芻類においては、Sulcus ventriculi（胃溝）はOstium reticuloomasicum（第二・三胃口）とOstium omasoabomasicum（第三・四胃口）によって、3つの部分、すなわちSulcus reticuli（第二胃溝）、Sulcus omasi（第三胃溝）とSulcus abomas（第四胃溝）に分けられる。

(23) 反芻類では、前胃、すなわちProventriculusは、Rumen（第一胃）、Reticulum（第二胃）とOmasum（第三胃）の3部分に分けられる。
Ruminoreticulum（第一・二胃[反芻胃]）という用語は、第一胃と第二胃が形態学的および生理学的に一つとみなせるという観点から必要とされる。

(24) これは腹囊の前端のことである。

左縦溝	Sulcus longitudinalis sinister
左副縦溝	Sulcus accessorius sinister
背冠状溝	Sulcus coronarius dorsalis
腹冠状溝	Sulcus coronarius ventralis
前筋柱	Pila cranialis
後筋柱	Pila caudalis
右縦筋柱	Pila longitudinalis dextra
右副縦筋柱	Pila accessoria dextra
左縦筋柱	Pila longitudinalis sinistra
左副縦筋柱	Pila accessoria sinistra
背冠状筋柱	Pila coronaria dorsalis
腹冠状筋柱	Pila coronaria ventralis
第一胃内口	Ostium intraruminale (25)
第一・二胃溝	Sulcus ruminoreticularis
第一・二胃ヒダ	Plica ruminoreticularis
第一・二胃口	Ostium ruminoreticularis

(25) これは、Saccus dorsalis（背嚢）とSaccus ventralis（腹嚢）の間の開口である。

第二胃
横隔面
臓側面
大弯
小弯
第二胃底
第二胃溝
第二胃溝底
右唇
左唇
第二・三胃口

Reticulum
Facies diaphragmatica
Facies visceralis
Curvatura major
Curvatura minor
Fundus reticuli
Sulcus reticuli
Fundus sulci reticuli
Labium dextrum
Labium sinistrum
Ostium reticuloomasalum

第三胃
第三胃体
壁側面
臓側面
第三胃弯[背弯]
第三胃底
第三胃頭
第三胃溝
第三胃管
第三胃筋柱
第三・四胃溝
第三・四胃口

Omasum
Corpus omasi
Facies parietalis
Facies visceralis
Curvatura omasi
Basis omasi
Collum omasi
Sulcus omasi (26)
Canalis omasi (26)
Pila omasi
Sulcus omasoabomasicus
Ostium omasoabomasicum

(26) Sulcus omasi（第三胃溝）はSulcus ventriculi（胃溝）の一部であって、Laminae omasi（第三胃葉）の自由縁とともに、Canalis omasi（第三胃管）をつくる。

第四胃
壁側面
臓側面
大弯
小弯
第四胃底
第四胃体
第四胃溝
幽門部

Abomasum
Facies parietalis
Facies visceralis
Curvatura major
Curvatura minor
Fundus abomasum
Corpus abomasum
Sulcus abomasum (27)
Pars pylorica

(27) これは、Sulcus ventriculi（胃溝）の一部であり、Curvatura minor abomasum（第四胃小弯）の内面に沿っている。

胃壁
漿膜

Paries ventriculi
Tunica serosa

ventricular (gastric) wall
serous membrane

漿膜下組織	Tela subserosa	subserosa
筋層	Tunica muscularis	muscular layer, muscular tunics
綫(筋)層	Stratum longitudinale	longitudinal layer of muscular tunics, longitudinal muscle layer
第一・二胃・第四胃線維	Fibrae ruminoreticuloabomasicae	ruminoreticuloabomasal fibers
外斜線維	Fibrae obliquae externae	external oblique fibers
輪(筋)層	Stratum circulare	circular layer of muscular tunics, circular muscle layer
幽門括約筋	M. sphincter pylori	pyloric sphincter muscle
内斜線維	Fibrae obliquae internae	internal oblique fibers
噴門ワナ	Ansa cardiaca (28)	(28) これは、Sulcus ventriculi (胃溝) の一侧から、噴門をめぐって溝の他側に走る筋のワナである。
噴門括約筋	M. sphincter cardiae	cardiac loop
第二・三胃括約筋	M. sphincter reticuloomasicus	cardiac sphincter muscle
粘膜下組織	Tela submucosa	reticuloomasal sphincter muscle
粘膜	Tunica mucosa	submucosa
腺部	Pars glandularis	mucous membrane
胃粘膜ヒダ	Plicae gastricae	glandular part
粘膜筋板	Lamina muscularis mucosae	gastric folds
胃小区	Areae gastricae	lamina muscularis
胃粘膜溝	Sulci gastrici	gastric areas
絨毛様ヒダ	Plicae villosae	gastric grooves
胃小窩	Foveolae gastricae	villous folds
噴門腺	Glandulae cardiacae	gastric pits
[固有]胃腺	Glandulae gastricae [propriae]	cardiac glands
幽門腺	Glandulae pyloricae	(proper) gastric glands
胃リンパ小節	Lymphonoduli [Noduli lymphatici] gastrici (13)	pyloric glands
無腺部	Pars nonglandularis (29)	gastric lymph nodes
ヒダ状線 (ゾタ, ウマ)	Margo plicatus	non-glandular part
第一胃乳頭	Papillae ruminis	margo plicatus
第二胃小室	Cellulae reticuli	ruminal papillae
第二胃棱	Cristae reticuli	reticular cellules
第二胃乳頭	Papillae reticuli	reticular crests
鉤爪状乳頭 (反芻類)	Papillae unguiculiformes	reticular papillae
第三胃葉	Laminae omasi	unguiculiform papillae
葉間陥凹	Recessus interlaminares	omasal laminae
第三胃乳頭	Papillae omasi	interlaminar recesses
第四胃帆	Vela abomasica	omasal papillae
第四胃ヒダ	Plicae spirales abomasicae	abomasal vela
		abomasal spiral folds

小腸	INTESTINUM TENUE	SMALL INTESTINE
漿膜	Tunica serosa	serous membrane, serosa
漿膜下組織	Tela subserosa	subserosa
筋層	Tunica muscularis	muscular tunics, muscular layer
綫(筋)層	Stratum longitudinale	longitudinal layer of muscular tunics, longitudinal muscle layer
輪(筋)層	Stratum circulare	circular layer of muscular tunics, circular muscle layer
粘膜下組織	Tela submucosa	submucosa
粘膜	Tunica mucosa	mucous membrane, mucosa
粘膜筋板	Lamina muscularis mucosae	lamina muscularis
輪状ヒダ	Plicae circulares	circular folds
腸絨毛	Villi intestinales	intestinal villi
腸腺	GII. intestinales	intestinal glands
孤立リンパ小節	Lymphonoduli [Noduli lymphatici] solitarii (13)	solitary lymph nodules
集合リンパ小節	Lymphonoduli [Noduli lymphatici] aggregati (13)	aggregated lymph nodules

十二指腸	Duodenum	duodenum
前部	Pars cranialis	cranial part
十二指腸膨大部分	Ampulla duodenii	duodenal ampulla
S 状ワナ (反芻類)	Ansa sigmoidea	sigmoid loop
前十二指腸曲	Flexura duodenii cranialis	cranial flexure of duodenum
下行部	Pars descendens	descending duodenum (part)
後十二指腸曲	Flexura duodenii caudalis	caudal flexure of duodenum
横行部 [後部]	Pars transversa [Pars caudalis]	transverse duodenum [caudal part]
上行部	Pars ascendens	ascending duodenum (part)
十二指腸空腸曲	Flexura duodenojejunalis	duodenjejunal flexure
大十二指腸乳頭	Papilla duodenii major	major duodenal papilla
小十二指腸乳頭	Papilla duodenii minor	minor duodenal papilla
十二指腸腺	Gll. duodenales	duodenal glands
空腸	Jejunum	jejunum
回腸	Ileum (30)	(30) 回腸は家畜解剖学の文献では、Plica ileocecalis (回盲腸ヒダ) がついている、小腸の短い末端部として定義される。人体解剖学では、Jejunum (空腸) と Ileum (回腸) の比は約2:3とされている。
回腸括約筋	M. sphincter ilei	ileal sphincter muscle
回腸乳頭	Papilla ilealis	ileal papilla
回腸口	Ostium ileale	ileal opening
回腸乳頭小帯	Frenulum papillae ilealis	frenulum of ileal papilla
大腸	INTESTINUM CRASSUM	LARGE INTESTINE
繊膜	Tunica serosa	serous membrane, serosa
繊膜下組織	Tela subserosa	subserosa
筋層	Tunica muscularis	muscular tunics, muscular layer
綫(筋)層	Stratum longitudinale	longitudinal layer of muscular tunics, longitudinal muscle layer
輪(筋)層	Stratum circulare	circular layer of muscular tunics, circular muscle layer
粘膜下組織	Tera submucosa	submucosa
粘膜	Tunica mucosa	mucous membrane, mucosa
粘膜筋板	Lamina muscularis mucosae	lamina muscularis
腸腺	Gll. intestinales	intestinal glands
孤立リンパ小節	Lymphonoduli [Noduli lymphatici] solitarii (13)	solitary lymph nodules
集合リンパ小節	Lymphonoduli [Noduli lymphatici] aggregati (13)	aggregated lymph nodules
盲腸	Cecum [Caecum]	cecum
盲腸底	Basis ceci [caeci] (31)	base of cecum
盲腸体	Corpus ceci [caeci]	body of cecum
盲腸尖	Apex ceci [caeci]	apex of cecum
盲腸大弯	Curvatura ceci [caeci] major	greater curvature of cecum
盲腸小弯	Curvatura ceci [caeci] minor	lesser curvature of cecum
盲腸ヒモ	Teniae ceci [Taeniae caeci]	bands of cecum
背側ヒモ	Tenia [Taenia] dorsalis	dorsal band
腹側ヒモ	Tenia [Taenia] ventralis	ventral band
内側ヒモ	Tenia [Taenia] medialis	medial band
外側ヒモ	Tenia [Taenia] lateralis	lateral band
盲腸膨起	Haustra ceci [caeci]	sacculations of cecum
盲腸半月ヒダ	Plicae semilunares ceci [caeci]	semilunar folds of cecum
盲結口	Ostium cecocolicum [caeco-]	ceccocolic orifice
盲結弁 (ウマ)	Valva cecocolica [caeco-]	ceccocolic valve

盲腸括約筋

M. sphincter ceci [caeci]

cecal sphincter muscle

結腸

上行結腸
大結腸（ウマ）
結腸頭
右腹側結腸
胸骨曲〔腹側横隔曲〕
左腹側結腸
骨盤曲
左背側結腸
横隔曲〔背側横隔曲〕
右背側結腸
結腸膨大部
結腸近位ワナ（反芻類）
結腸ラセンワナ（ブタ，反芻類）
求心回
中心曲
遠心回
結腸遠位ワナ（ブタ，反芻類）
右結腸曲
横行結腸
左結腸曲
下行結腸〔小結腸（ウマ）〕
S状結腸
結腸ヒモ
外側間膜ヒモ
内側間膜ヒモ
外側自由ヒモ
内側自由ヒモ
結腸膨起
結腸半月ヒダ
腹膜垂

Colon

Colon ascendens
Colon crassum
Collum coli
Colon ventrale dextrum
Flexura sternalis [diaphragmatica ventralis]
Colon ventrale sinistrum
Flexura pelvina
Colon dorsale sinistrum
Flexura diaphragmatica [dorsalis]
Colon dorsale dextrum
Ampulla coli
Ansa proximalis coli
Ansa spiralis coli
Gyri centripetales
Flexura centralis
Gyri centrifugales
Ansa distalis coli
Flexura coli dextra
Colon transversum
Flexura coli sinistra
Colon descendens [Colon tenue]
Colon sigmaeum
Teniae [Taeniae] coli
Tenia [Taenia] mesocolica lateralis
Tenia [Taenia] mesocolica medialis
Tenia [Taenia] libera lateralis
Tenia [Taenia] libera medialis
Haustra coli
Plicae semilunares coli
Appendices epiploicae

colon

ascending colon
great colon
neck of colon
right ventral colon
sternal flexure [ventral diaphragmatic flexure]
left ventral colon
pelvic flexure
left dorsal colon
[dorsal] diaphragmatic flexure
right dorsal colon
colonic ampulla
proximal loop of colon
spiral loop of colon
centripetal turns
central flexure
centrifugal turns
distal loop of colon
right colic flexure
transverse colon
left colic flexure
descending colon [small colon]
sigmoid colon
bands of colon, colic teniae
lateral mesocolic band
medial mesocolic band
lateral free band
medial free band
haustra (sacculations) of colon
semilunar folds of colon
epiploic appendages

直腸

直腸膨大部
外膜
直腸尾骨筋
直腸尿道筋
直腸横ヒダ
直腸柱

Rectum

Ampulla recti
Tunica adventitia
M. rectococcygeus
M. rectourethralis
Plicae transversales recti
Columnae rectales (32)

rectum

rectal ampulla
adventitia
rectococcygeus muscle
rectourethralis muscle
transverse folds of rectum
longitudinal folds of rectum

(32) 反芻類はColumnae rectales（直腸柱）をもつが、Columnae anales（肛門柱）はもたない。

肛門管

内肛門括約筋
肛門直腸結合
肛門柱帶（イス，ブタ）
肛門柱
肛門洞
肛門腺
肛門中間帶
肛門皮膚結合
肛門皮帶
肛門傍洞（食肉類）

Canalis analis

M. sphincter ani internus
Junctio anorectalis (33)

Zona columnaris ani
Columnae anales
Sinus anales
Gll. anales
Zona intermedia
Junctio anocutanea (33)
Zona cutanea
Sinus paranalisis

anal canal

internal anal sphincter muscle
anorectal junction

columnar zone
longitudinal folds of anal canal
anal sinuses
anal glands
intermediate zone of anus
anocutaneal junction
cutaneous zone of anus
anal sac

(33) これらの用語は、それぞれ以前のLinea anorectalisおよびLinea anocutaneaという用語に取って代わるものである。なぜなら、これらの境界は、粘膜表面だけでなく、腸管壁の厚さ全体の形態的変化によって特徴づけられるからである。

肛門傍洞腺	Gll. sinus paranasal
肛門周囲腺（イヌ）	Gll. circumanales
外肛門括約筋（会陰をみよ）	M. sphincter ani externus
肛門	Anus

肝臓
 横隔面
 無縫膜野
 大静脈溝
 臓側面
 胆囊窩
 肝円索裂
 肝円索
 肝門
 小網隆起（食肉類）
 食道圧痕
 胃圧痕
 第二胃圧痕
 第三胃圧痕
 十二指腸圧痕
 結腸圧痕
 盲腸圧痕（ウマ）
 腎圧痕
 副腎圧痕
 背縁
 右縁
 左縁
 腹縁
 葉間切痕
 肝円索切痕
 右葉
 外側右葉
 内側右葉
 方形葉
 尾状葉
 乳頭突起
 尾状突起
 左葉
 外側左葉
 内側左葉
 (線維付属)
 肝小葉
 細膜
 細膜下組織
 線維膜
 血管周囲線維鞘
 小葉間動脈
 小葉間静脈
 中心静脈
 小葉間胆管
 集合胆管
 総肝管
 右肝管
 左肝管

Gll. sinus paranasal	anal sac glands
Gll. circumanales	circumanal glands
M. sphincter ani externus	external anal sphincter muscle
Anus	anus

HEPAR	LIVER
Facies diaphragmatica	diaphragmatic surface
Area nuda	bare area
Sulcus venae cavae	groove for vena cava
Facies visceralis	visceral surface
Fossa vesicæ felleæ	fossa for gall bladder
Fissura lig. teretis	fissure for round ligament of liver
Lig. teres hepatis	round ligament of liver
Porta hepatis	hepatic porta
Tuber omentale	omental tuber
Impressio esophagea [oesophagea]	esophageal impression
Impressio gastrica	gastric impression
Impressio reticularis	reticular impression
Impressio omasica	omasal impression
Impressio duodenalis	duodenal impression
Impressio colica	colic impression
Impressio caecalis [caecalis]	cecal impression
Impressio renalis	renal impression
Impressio adrenalis	adrenal impression
Margo dorsalis	dorsal margin
Margo dexter	right margin
Margo sinister	left margin
Margo ventralis	ventral margin
Incisurae interlobares	interlobar notches
Incisura lig. teretis	notch for round ligament
Lobus hepatitis dexter	right hepatic lobe
Lobus hepatitis dexter lateralis	right lateral hepatic lobe
Lobus hepatitis dexter medialis	right medial hepatic lobe
Lobus quadratus	quadratus lobe
Lobus caudatus	caudate lobe
Processus papillaris	papillary process
Processus caudatus	caudate process
Lobus hepatitis sinister	left hepatic lobe
Lobus hepatitis sinister lateralis	left lateral hepatic lobe
Lobus hepatitis sinister medialis	left medial hepatic lobe
(Appendix fibrosa hepatis)	(fibrous appendix)
Lobuli hepatis	hepatic lobules
Tunica serosa	serous membrane
Tela subserosa	subserosa
Tunica fibrosa	fibrous membrane
Capsula fibrosa perivascularis (34)	perivasculär fibrous capsule
Arteriae interlobulares	interlobular arteries
Venea interlobulares	interlobular veins
Venea centrales	central veins
Ductuli interlobulares	interlobular bile ductules
Ductuli biliferi	biliary ductules
Ductus hepaticus communis	common hepatic duct
Ductus hepaticus dexter	right hepatic duct
Ductus hepaticus sinistrier	left hepatic duct

(34) この用語は、肝臓内の胆管と肝動脈と門脈の分枝をつむる結合組織を示すものであり、以前はGlisson's capsule (グリソン鞘) として知られていた。

胆嚢

胆嚢漿膜
胆嚢漿膜下組織
胆嚢筋層
胆嚢粘膜
胆嚢粘膜ヒダ
胆嚢腺
胆嚢底
胆嚢体
胆嚢頭
胆嚢管
肝嚢管

Vesica biliaris [Vesica fellea] (35)

Tunica serosa vesicae felleae
Tela subserosa vesicæ felleæ
Tunica muscularis vesicæ felleæ
Tunica mucosa vesicæ felleæ
Plicae tunicae mucosæ vesicæ felleæ
Gll. vesicæ felleæ
Fundus vesicæ felleæ
Corpus vesicæ felleæ
Collum vesicæ felleæ
Ductus cysticus
Ductus hepatocystici

gall bladder

serous membrane of gall bladder
subserosa of gall bladder
muscular tunics of gall bladder
mucous membrane of gall bladder
mucous folds of gall bladder
glands of gall bladder
fundus of gall bladder
body of gall bladder
neck of gall bladder
cystic duct
hepatocystic ducts

(35) N. H. V.では、Canaliculi biliferi (毛細胆管), Ductuli biliferi (胆小管), Ductus biliferi ((小葉間)胆管)という用語が用いられている。Vestica biliarisといいう用語は、肝内胆道のより統一された命名法として採用された。

総胆管

総胆管括約筋

Ductus choledochus

M. sphincter ductus choledochi

胆胰管膨大部

Ampulla hepatopancreatica (36)

bile duct

sphincter muscle of bile duct

hepatopancreatic ampulla

(36) Ampulla hepatopancreatica (胆胰管膨大部)はネコとウマで、胆管と胰管の開口部で形成される。ヒツジとヤギでは、胆管と胰管は十二指腸に達する前に合一する。ヒトにおけるように、十二指腸の筋層とは独立していないが、ネコでは膨大部、ヒツジとヤギでは合一した胆胰管、イヌとウマでは両管の終末部のまわりを筋線維の束が走る。これらの線維はその相同性から、M. sphincter ampullæ hepatopancreaticæ (胆胰管膨大部括約筋)と呼ばれる。

脾臍

脾右葉
鉤状突起 (反芻類)
脾体
小網隆起
脾左葉
脾切痕 (食肉類, 反芻類)
脾輪 (ブタ, ウマ)
腹側面
背側面
前縁
後縁
右縁
左縁
脾管
脾管括約筋
副脾管
副脾管括約筋
(副脾)

PANCREAS

Lobus pancreatis dexter
Processus uncinatus
Corpus pancreatis
Tuber omentale
Lobus pancreatis sinister
Incisura pancreatis
Anulus pancreaticus
Facies ventralis
Facies dorsalis
Margo cranialis
Margo caudalis
Margo dexter
Margo sinister
Ductus pancreaticus
M. sphincter ductus pancreatici
Ductus pancreaticus accessorius
M. sphincter ductus pancreatici accessorii
(Pancreas accessorium)

PANCREAS

right pancreatic lobe
uncinate process
body of pancreas
omental tuber
left pancreatic lobe
pancreatic notch
pancreatic ring
ventral surface
dorsal surface
cranial margin
caudal margin
right margin
left margin
pancreatic duct
sphincter muscle of pancreatic duct
accessory pancreatic duct
sphincter muscle of accessory pancreatic duct
(accessory pancreas)